

LaVozColorado

VOL. XLIX NO. 29

National Association of Hispanic Publications

July 19, 2023



PUEBLO/SOCO

Summer of potholes
Potholes EVERYWHERE!

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Taylor Swift wows Denver!

Denver with 2 record-breaking sold out crowds.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Intervención militar de Ucrania

Ucrania es otro gran ejemplo de un país y un pueblo comprometido y capaz de preservar su forma de vida y hacer crecer sus principios democráticos.

6

SPORTS DEPORTES

Rockies beat Yanks

The Colorado Rockies defeated a struggling New York Yankees two games to one at Coors Field.

9

¿QUE PASA?

WHAT'S HAPPENING
EVENTS CALENDAR, PAGE 8



Photo Courtesy: mikejohnstonformayor.com



Photo Courtesy: mikejohnstonformayor.com

Denver has a new Mayor!

New Denver Mayor delivers message of hope, optimism and encouragement

ERNEST GURULÉ

It may be only speculation but don't be surprised that in just a matter of days or weeks before Denver's new mayor is christened with a nickname. 'MJ' or 'Mayor Mike' seem likely possibilities. But whatever lands, Denver's newly minted mayor will be calling the shots from City Hall for the next four years.

On Monday, July 17th, Denver's 46th chief executive, Mike Johnston took the oath. In his first official address as mayor, the youthful looking Johnston threaded his speech with an almost buoyant optimism.

"For us to succeed," he said, "every Denverite must take their own oath." It was an altruistic urging for people to join with him in a singular community of hope.

CONTINUED ON PAGE 10 >>

El nuevo alcalde de Denver envía un mensaje de esperanza, opti- mismo y aliento

Puede que solo sea una especulación, pero no se sorprenda de que en cuestión de días o semanas antes de que el nuevo alcalde de Denver sea bautizado con un apodo. 'MJ' o 'Alcalde Mike' parecen posibilidades probables. Pero lo que sea que aterrice, el nuevo alcalde de Denver tomará las decisiones desde el Ayuntamiento durante los próximos cuatro años.

El lunes 17 de julio, el 46º director ejecutivo de Denver, Mike Johnston, prestó juramento. En su primer discurso oficial como alcalde, Johnston, de aspecto juvenil, enhebró su discurso con un optimismo casi optimista.

"Para que tengamos éxito", dijo, "cada residente de Denver debe hacer su propio juramento". Fue un impulso altruista para que la gente se uniera a él en una singular comunidad de esperanza. Ese compromiso requería "soñar, servir y entregar" lo que él llamó una esencia de democracia que empodera a todos los ciudadanos

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



Taylor Swift takes Denver and her Swifties by storm

JOSEPH RIOS

The streets of Denver were busier than normal this past weekend thanks to Yankees fans who went to see their team lose two out of three games against the Colorado Rockies and tens of thousands of people who packed Empower Field at Mile High for two nights of Taylor Swift performances.

The pop superstar performed in Denver in front of sell out audiences on Friday July 14 and Saturday July 15. The Eras Tour featured songs from Swift's entire catalog in front of more than 70,000 people.

The night started off with opening sets from Gracie Abrams and MUNA before Swift's dancers took the stage. Swift said the Eras Tour was an attempt to take a broader inventory of her songwriting. The Denver performances featured her secret songs and during the performances, she got as close to the crowd as possible at the end of the long stage. In total, Swift performed 45 songs and closed the night out with a performance of "Karma."

While Swift's fans (known as Swifties) finally got to see the pop star perform in Denver this year, a larger impact was being made on Denver's economy.

According to a study by research, insights and experience company QuestionPro, concertgoers spend around \$1,300 per show. The Eras tour is expected to generate an



Photo courtesy: L. Rivera

estimated \$5 billion in economic impact, a figure that is higher than the gross domestic product of 50 countries.

QuestionPro's President of Research and Insights, Dan Fleetwood called the numbers incredible in a statement about the study.

"If Taylor Swift were an economy, she'd be bigger than 50 countries; if she was a corporation, her Net Promoter Score would make her the fourth most admired brand, and her loyalty numbers mimic those of subjects to a royal crown. It's all a testament to her focus on the fan experience," Fleetwood said.

During Swift's two nights in Denver, the tour contributed \$140 million to Colorado's gross domestic product, the Colorado Sun reported. And while the economic impact is positive news, Swift made a generous donation to the Food Bank of the Rockies.

The organization announced that Swift provided a financial gift to the Food Bank of the Rockies that will allow it to purchase enough food for 75,000 meals. Throughout her tour, Swift has donated to food banks across the United States.

Swift started writing songs professionally at age 14. Throughout her career she has sold more than 200 million records globally and is the most streamed woman on Spotify. She was named as one of Rolling Stone's 100 Greatest Songwriters of All Time. Swift was also named on Billboard's Greatest of All Time Artists list, the Time 100, and Forbes Celebrity 100. Throughout her career, Swift has won 12 Grammy Awards, 40 American Music Awards, 29 Billboard Music Awards, and plenty of other accolades.

Taylor Swift arrasa en Denver y sus Swifties

Las calles de Denver estuvieron más concurridas de lo normal el fin de semana pasado gracias a los fanáticos de los Yankees que fueron a ver a su equipo perder dos de tres juegos contra los Colorado Rockies y decenas de miles de personas que llenaron Empower Field en Mile High para dos noches de actuación de Taylor Swift.

La superestrella del pop actuó en Denver frente a audiencias agotadas el viernes 14 de julio y el sábado 15 de julio. El Eras Tour presentó canciones de todo el catálogo de Swift frente a más de 70 mil personas.

La noche comenzó con los sets de apertura de Gracie Abrams y MUNA antes de que los bailarines de Swift subieran al escenario. Swift dijo que el Eras Tour fue un intento de hacer un inventario más amplio de su composición. Las actuaciones de Denver incluyeron sus canciones secretas y

durante las actuaciones, se acercó lo más posible a la multitud al final de la larga etapa. En total, Swift interpretó 45 canciones y cerró la noche con una interpretación de "Karma".

Si bien los fanáticos de Swift (conocidos como Swifties) finalmente pudieron ver a la estrella del pop actuar en Denver este año, se estaba logrando un mayor impacto en la economía de Denver.

Según un estudio realizado por la empresa de investigación, conocimiento y experiencia QuestionPro, los asistentes al concierto gastan alrededor de 1300 dólares por espectáculo. Se espera que la gira Eras genere un impacto económico estimado de 5 mil millones de dólares, una cifra que es más alta que el producto interno bruto de 50 países.

El presidente de Investigación e información de QuestionPro, Dan Fleetwood, calificó los números de increíbles en una declaración sobre el estudio.

"Si Taylor Swift fuera una economía, sería más grande que 50 países; si fuera una corporación, su Net Promoter Score la convertiría en la cuarta marca más admirada, y sus números de lealtad imitarían los de los súbditos de una corona real. Todo es un testimonio de su enfoque en la experiencia de los fanáticos", dijo Fleetwood.

Durante las dos noches de Swift en Denver, la gira contribuyó con 140 millones de dólares al producto interno bruto de Colorado, informó el Colorado Sun. Y aunque el impacto económico es una noticia positiva, Swift hizo una generosa donación al Rocky Mountain Food Bank.

La organización anunció que Swift entregó un obsequio financiero al Rocky Mountain Food Bank que le permitirá comprar alimentos suficientes para 75 mil comidas. A lo largo de su gira, Swift ha donado a bancos de alimentos en los Estados Unidos.

Swift comenzó a escribir canciones de manera profesional a los 14 años. A lo largo de su carrera, ha vendido más de 200 millones de discos en todo el mundo y es la mujer con más reproducciones en Spotify. Fue nombrada como una de las 100 mejores compositoras de todos los tiempos de la revista Rolling Stone. Swift también fue nombrada en la lista de los mejores artistas de todos los tiempos de Billboard, Time 100 y Forbes Celebrity 100. A lo largo de su carrera, Swift ha ganado 12 premios Grammy, 40 American Music Awards, 29 Billboard Music Awards y muchos otros reconocimientos.



From "maybe someday" to "right now."

Commerce Mortgage puts you in the home you're dreaming of.

We'll walk with you through the process to make it as easy as possible.



303.214.5433
commercebank.com/neighborhoodbanking



We've
launched our
NEW website!
Go check us
out!



Impulsamos la fuerza de trabajo local

Hemos invertido casi \$100 millones en el desarrollo de la fuerza de trabajo. Junto con cientos de empleadores y socios de la comunidad, estamos aumentando la fuente de talento al ayudar a nuestros vecinos a adquirir las habilidades y la experiencia necesarias para desarrollar profesiones que apoyen a las familias e impulsen nuestra economía.



Aquí en Colorado, estamos ayudando a nuestra comunidad al invertir en el futuro de las personas. Me enorgullece la labor que estamos llevando a cabo al contribuir con iniciativas locales a través de socios empleadores y académicos para ayudar a capacitar e identificar el talento para las profesiones más solicitadas.

Raju Patel
Presidente de Bank of America en Colorado

Para conocer más, visite bankofamerica.com/colorado (solo se ofrece en inglés).

BANK OF AMERICA

¿Qué quiere lograr?®

4 OF SPECIAL INTEREST

CDPHE sends vaccine reminder texts and emails

Outreach encourages keeping children and adolescents up to date on routine vaccines

Starting this week, the Colorado Department of Public Health and Environment will send text message and email notifications to parents and guardians of more than 500,000 children and adolescents aged 7-18 years who may be due for certain routine vaccinations. CDPHE will send texts and emails to parents and guardians of children whose records in the Colorado Immunization Information System show they may be due for one or more routine childhood or adolescent vaccines. Vaccines included in this effort are: hepatitis A, hepatitis B, measles, mumps, rubella, varicella (chickenpox), polio, human papillomavirus (HPV), meningococcal, and tetanus, diphtheria, acellular pertussis (Tdap). The text messages will originate from 45778. Emails will originate from cdphe.vaccine.registry@state.co.us.

Parents and guardians should talk with their child's health care provider or local public health agency about any questions they may have about vaccines and ask about scheduling an appointment. These vaccines can be safely given with other vaccines, including COVID-19 vaccines.

The majority of health insurance plans, including Medicaid and CHP+, are required to cover recommended vaccines at no cost to patients. Your child may also be eligible for free vaccines. Colorado has tools to help parents and guardians make informed choices about vaccinating their children.

- COVax4Kids.org helps people find out if their children are eligible for low- or no-cost vaccines

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 49 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde
Ernest Gurulé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Production & Social Media

Brandon Rivera
Diana Russell

Classified Sales

Romelia Ulibarri

Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.



LaVozColorado

July 19, 2023

and helps them find a provider who gives them.

- COVaxRecords.org directs people on how to request vaccination records for their children.
- COVaxRates.org makes it easy for people to look up vaccination and exemption rates for schools and child care facilities in Colorado so they can make the best decision for their children.
- ChildVaccineCO.org provides more information on routine vaccinations, as well as where to find a provider who offers low- or no-cost vaccines.

CDPHE envía mensajes de texto y correos electrónicos de recordatorio

Notificarles fomenta mantener a niños y adolescentes al día con las vacunas de rutina

A partir de esta semana, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado enviará notificaciones por mensaje de texto y correo electrónico a los padres y tutores de más de 500 mil niños y adolescentes de 7 a 18 años que pueden necesitar ciertas vacunas de rutina. CDPHE, por sus siglas en inglés, enviará mensajes de texto y correos electrónicos a los padres y tutores de los niños cuyos registros en el Sistema de Información de Vacunación de Colorado muestren que pueden necesitar una o más vacunas de rutina para niños o adolescentes. Las vacunas incluidas en este esfuerzo son: hepatitis A, hepatitis B, sarampión, paperas, rubéola, varicela, polio, virus del papiloma humano (VPH), meningocócica y tétanos, difteria, tos ferina acelular (Tdap). Los mensajes de texto se originarán en 45778. Los correos electrónicos se originarán en cdphe.vaccine.registry@state.co.us.

Los padres y tutores deben hablar con el proveedor de atención médica de su hijo o con la agencia de salud pública local sobre cualquier pregunta que puedan tener sobre las vacunas y solicitar una cita. Estas vacunas se pueden administrar de manera segura con otras vacunas, incluidas las vacunas contra el COVID-19.

La mayoría de los planes de seguro médico, incluidos Medicaid y CHP+, deben cubrir las vacunas recomendadas sin costo alguno para los pacientes. Su hijo también puede ser elegible para recibir vacunas gratuitas. Colorado tiene herramientas para ayudar a los padres y tutores a tomar decisiones informadas sobre la vacunación de sus hijos.

- COVax4Kids.org ayuda a las personas a averiguar si sus hijos son elegibles para recibir vacunas a bajo costo o sin costo y les ayuda a encontrar un proveedor que se las brinde.
- COVaxRecords.org dirige a las personas sobre cómo solicitar registros de vacunación para sus hijos.
- COVaxRates.org facilita que las personas busquen tasas de vacunación y exención para escuelas y guarderías en Colorado para que puedan tomar la mejor decisión para sus hijos.
- ChildVaccineCO.org brinda más información sobre las vacunas de rutina, así como también dónde encontrar un proveedor que ofrezca vacunas a bajo costo o sin costo alguno.

After 15 years of service to LaVozColorado, Romeila Ulibarri retired on July 7th, We appreciate her service to LaVozColorado and wish her well. PAULINE RIVERA, PUBLISHER

Después de 15 años de servicio a LaVozColorado, Romeila Ulibarri se jubiló el 7 de julio. Agradecemos su servicio a LaVozColorado y le deseamos lo mejor.



La Voz Staff Photo

Our Government Nuestro Gobierno



White House

The Biden-Harris Administration today announced a cybersecurity certification and labeling program to help Americans more easily choose smart devices that are safer and less vulnerable to cyberattacks. The new "U.S. Cyber Trust Mark" program proposed by Federal Communications Commission (FCC) Chairwoman Jessica Rosenworcel would raise the bar for cybersecurity across common devices, including smart refrigerators, smart microwaves, smart televisions, smart climate control systems, smart fitness trackers, and more.

Casa Blanca

La Administración Biden-Harris anunció hoy un programa de certificación y etiquetado de seguridad cibernética para ayudar a los estadounidenses a elegir más fácilmente dispositivos inteligentes que sean más seguros y menos vulnerables a los ataques cibernéticos. El nuevo "EE. El programa Cyber Trust Mark" propuesto por la presidenta de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), Jessica Rosenworcel, elevaría el nivel de seguridad cibernética en dispositivos comunes, incluidos refrigeradores inteligentes, microondas inteligentes, televisores inteligentes, sistemas de control de clima inteligente, rastreadores de actividad física inteligentes y más.



Colorado Governor

Governor Jared Polis congratulated the new Mayor of Denver, Colorado, Mike Johnston on his inauguration. "I am proud to congratulate Denver's new Mayor Mike Johnston on his inauguration. We look forward to working with Mayor Johnston to continue our bold work delivering for Coloradans, from boosting our strong economy with good-paying new jobs to making Colorado one of the ten safest states in the country to reducing the cost of housing. I thank former Mayor Michael Hancock for his service to Denver over the past 12 years as mayor."

Gobernador de Colorado

El gobernador Jared Polis felicitó al nuevo alcalde de Denver, Colorado, Mike Johnston, por su toma de posesión. "Me enorgullece felicitar al nuevo alcalde de Denver, Mike Johnston, por su toma de posesión. Esperamos trabajar con el alcalde Johnston para continuar con nuestro trabajo audaz para los habitantes de Colorado, desde impulsar nuestra sólida economía con nuevos empleos bien remunerados hasta convertir a Colorado en uno de los diez estados más seguros del país y reducir el costo de la vivienda. Agradezco al ex-alcalde Michael Hancock por su servicio a Denver durante los últimos 12 años como alcalde".



Denver Mayor

Mayor Mike Johnston was sworn into the Mayor's office in Denver on Monday morning. The new mayor, along with his family and close colleagues gathered at the The Ellie Caulkins Opera House in front of a packed crowd was sworn in as the 46th mayor of Denver. Also in attendance were former mayors Federico Peña, Wellington Webb and John Hickenlooper (current Senator). Mayor Johnston had this to say, "The essence of democracy is that it calls on our ability to do something that feels unnatural. To love those who are different from us. To believe in them, to work with them, to sacrifice for them, to deliver for them. That is our dream of Denver."

Alcalde de Denver

El alcalde Mike Johnston prestó juramento en la oficina del alcalde de Denver el lunes por la mañana. El nuevo alcalde, junto con su familia y colegas cercanos reunidos en The Ellie Caulkins Opera House frente a una multitud abarrotada, prestó juramento como el alcalde número 46 de Denver. También asistieron los

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

South Africa fire destroys hundreds of homes - Hundreds of homes in a poor neighborhood in South Africa were destroyed by a fire. At least one person was killed in the blaze, but there is fear that more bodies could be found. It is unknown how the fire started. Local organizations like the Red Cross in South Africa estimate that around 1,000 homes were destroyed, leaving nearly 3,000 people homeless.

Tree-planting campaign launches in Ethiopia - Millions of people in Ethiopia are preparing to participate in a large tree-planting campaign. Officials are hoping half a billion seeds will be planted within a 12-hour span. In 2019, Ethiopia's government said 350 million seeds were planted in a single day, but some have questioned the claim. Elected officials said the goal for the tree-planting campaign is to break a record.

Asia

China youth unemployment rises - Unemployment among those between the age of 16 to 24 years old rose to 21.3 percent, last month in China. Meanwhile, the country's economy grew just 0.8 percent over the past three months. One of the factors contributing to youth unemployment is a mismatch between what students were trained to do and job opportunities.

Severe rain fall hits South Korea, killing dozens - At least 40 people in South Korea were killed this past weekend because of severe rains that caused flooding and landslides. It is still unknown how many victims there are in total. This year, South Korea has experienced one of its most intense summer monsoon seasons on record. Torrential rain is expected to continue in the country throughout this week. South Korea President Yoon Suk Yeol called for a complete overhaul for how the country responds to extreme weather.

Europe

Russia leaves Ukraine grain deal - Russia informed the UN, Turkey and Ukraine that it will not renew a deal that allowed Ukraine to export grain through the Black Sea. In 2022, Russia blocked Ukrainian ports and trapped 20 million tons of grain. The move caused global food prices to skyrocket. The Ukrainian Grain Association identified alternate exporting routes but acknowledged the routes would be less effective than using the Black Sea.

Russia bans gender reassignment surgery - Russia's lower house of parlia-

ment passed a new law that bans gender reassignment surgery and halts people from changing their genders on state documents. LGBT groups said the new law will have a serious impact on the health of people denied access for care. Last year, Russia banned public expression or portrayal of LGBT culture in public spaces.

Latin America

Google launches new AI technology in Brazil - Google introduced its artificial intelligence chatbot Bard in Brazil after launching the service in the United States earlier this year. The chatbot can respond to questions in a human-like way. The chatbot can also speak answers back to users and can be used in over 40 languages. This year, many companies have invested billions of dollars into artificial intelligence companies and services. Bard was also recently introduced in Europe.

Deforestation in the Amazon down - Deforestation in Brazil's Amazon dropped by 33.6 percent in the first six months of President Luiz Inácio Lula da Silva's term compared to the same time period last year. Lula pledged to end deforestation by 2030 and to reverse policies left by former far-right Brazil President Jair Bolsonaro. The Amazon is the largest rainforest in the world and is referred to as "the lungs of the planet" because of how its trees absorb carbon dioxide and release oxygen.

North America

Architect charged in serial killer case - Rex Heuermann, an architect in New York state, has been charged with killing Melissa Barthelemy, Megan Waterman and Amber Costello. He is also suspected in a fourth woman's death. Police found matching DNA from pizza a suspect ate to genetic material found on the women's remains. Heuermann is facing three counts of first-degree murder and three counts of second-degree murder. He pleaded not guilty last Friday.

U.S. approves over the counter birth control pill - The Food and Drug Administration (FDA) announced a birth control pill will be available without prescription for women of all ages. The pill, Opill, is likely to be available over the counter early next year. More than 100 other countries have made the birth control pill available over the counter. In May, an FDA panel unanimously voted to recommend the pill to be available over the counter. Opill has a history of safety and efficiency in preventing pregnancies.

África

Incendio en Sudáfrica destruye cientos de viviendas - Cientos de casas en un barrio pobre de Sudáfrica fueron destruidas por un incendio. Al menos una persona murió en el incendio, pero se teme que se puedan encontrar más cuerpos. Se desconoce cómo comenzó el fuego. Organizaciones locales como la Cruz Roja en Sudáfrica estiman que alrededor de mil casas fueron destruidas, dejando a casi tres mil personas sin hogar.

Lanzamiento de la campaña de plantación de árboles en Etiopía - Millones de personas en Etiopía se están preparando para participar en una gran campaña de plantación de árboles. Los funcionarios esperan que se planten 500 millones de semillas en un lapso de 12 horas. En el 2019, el gobierno de Etiopía dijo que se plantaron 350 millones de semillas en un solo día, pero algunos han cuestionado la afirmación. Los funcionarios electos dijeron que el objetivo de la campaña de plantación de árboles es romper un récord.

Asia

Aumenta el desempleo juvenil en China - El desempleo entre los que tienen entre 16 y 24 años aumentó al 21,3 por ciento el mes pasado en China. Mientras tanto, la economía del país creció solo un 0,8 por ciento en los últimos tres meses. Uno de los factores que contribuyen al desempleo juvenil es el desajuste entre lo que los estudiantes fueron capacitados para hacer y las oportunidades laborales.

Severa lluvia cae sobre Corea del Sur y deja decenas de muertos - Al menos 40 personas en Corea del Sur murieron el pasado fin de semana debido a las fuertes lluvias que provocaron inundaciones y deslizamientos de tierra. Aún se desconoce cuántas víctimas hay en total. Este año, Corea del Sur ha experimentado una de las temporadas de monzones de verano más intensas registradas. Se espera que las lluvias torrenciales continúen en el país a lo largo de esta semana. El presidente de Corea del Sur, Yoon Suk Yeol, pidió una revisión completa de cómo responde el país al clima extremo.

Europa

Rusia abandona acuerdo de cereales con Ucrania - Rusia informó a la ONU, Turquía y Ucrania que no renovará un acuerdo que permitía a Ucrania exportar cereales a través del Mar Negro. En el 2022, Rusia bloqueó los puertos ucranianos y capturó 20 millones de toneladas de cereales. La medida hizo que los precios mundiales de los alimentos se dispararan. La Asociación de Granos de Ucrania identi-

ficó rutas de exportación alternativas, pero reconoció que las rutas serían menos efectivas que usar el Mar Negro.

Rusia prohíbe la cirugía de cambio de género - La cámara baja del parlamento de Rusia aprobó una nueva ley que prohíbe la cirugía de cambio de sexo e impide que las personas cambien su género en los documentos estatales. Los grupos LGBT dijeron que la nueva ley tendrá un grave impacto en la salud de las personas a las que se les niega el acceso a la atención. El año pasado, Rusia prohibió la expresión pública o la representación de la cultura LGBT en espacios públicos.

Latinoamérica

Google lanza nueva tecnología de IA en Brasil - Google presentó su chatbot de inteligencia artificial Bard en Brasil después de lanzar el servicio en los Estados Unidos a principios de este año. El chatbot puede responder a las preguntas de forma similar a la humana. El chatbot también puede dar respuestas a los usuarios y se puede usar en más de 40 idiomas. Este año, muchas empresas han invertido miles de millones de dólares en empresas y servicios de inteligencia artificial. Bard también se introdujo recientemente en Europa.

Cae la deforestación en la Amazonía - La deforestación en la Amazonía brasileña se redujo en un 33,6 por ciento en los primeros seis meses del mandato del presidente Luiz Inácio Lula da Silva en comparación con el mismo período del año pasado. Lula se comprometió a poner fin a la deforestación para el 2030 y a revertir las políticas dejadas por el expresidente de extrema derecha de Brasil, Jair Bolsonaro. La Amazonía es la selva tropical más grande del mundo y se la conoce como "los pulmones del planeta" debido a cómo sus árboles absorben dióxido de carbono y liberan oxígeno.

Norteamérica

Arquitecto acusado en caso de asesino en serie - Rex Heuermann, un arquitecto del estado de Nueva York, ha sido acusado de matar a Melissa Barthelemy, Megan Waterman y Amber Costello. También es sospechoso de la muerte de una cuarta mujer. La policía encontró ADN coincidente de la pizza que comió un sospechoso con el material genético encontrado en los restos de las mujeres. Heuermann enfrenta tres cargos de asesinato en primer grado y tres cargos de asesinato en segundo grado. Se declaró inocente el viernes pasado.

Estados Unidos aprueba la píldora anticonceptiva de venta libre - La Administración de Drogas y Alimentos (FDA, por sus siglas en inglés) anunció que una

Ukraine and the art of military intervention



David Conde

9/11 was a day of dramatic surprises followed by concern and then anger. Watching on television the hits on the towers of the World Trade Center was like movie fiction and yet it was true.

The news of the hit on the Pentagon later became a major concern because my son's 1st Helicopter Squadron flew there as part of their routine. By the second day, the surprise and concern turned into a

deep anger at the terrorists that had dared to come into our space and do this.

Immediate steps were taken to find and punish Osama Bin Laden who was identified as the author of the attack on the United States. He was located in Afghanistan, a failed state involved in a civil war between the Taliban and a rebel group called the Northern Alliance.

Our leadership initially followed our instincts for payback until they did not. What started out as a hunt for Osama Bin Laden turned into a policy of regime change that led to utter failure.

The tendency for American direct involvement in

defending or changing governments goes all the way back at least to Korea. In that case, we successfully helped to defend South Korea to its 38th Parallel demarcation line and then decided to use our troops to invade all of the Korean peninsula only to lose to the Chinese hordes.

Similarly in Vietnam, we sent over a half million draftees to fight for a regime that could not defend itself and again lost. The 58 thousand plus dead and the countless wounded became a sad commentary of our failure.

America and its coalition partners' 100-hour 1991 Gulf War on behalf of the oil rich Middle Eastern countries threatened by Iraq led to a second Iraqi war for the purpose of regime change. The blood and treasure spent on that endeavor resulted in a chaotic aftermath that saw a deadly insurgency and ISIS that is still tormenting the area.

What has worked for the United States and its allies is the support for countries that have the will and are fully committed to defending their independence and democratic principles without regard to outside military intervention. This has been the case with Israel that has had to defend the country a number of times since their independence proclamation on May 14, 1948.

Ukraine is another great example of a country and a people committed and able to preserve their way of life and

grow their democratic principles. They do not need foreign troops to come and fight on their soil.

What Israel has needed over the years has been the ability to receive and effectively use the latest military equipment and technology available from friendly countries. This is also what Ukraine currently needs and what America and its allies have been providing.

The face of military intervention in Ukraine is different by far from the images of American soldiers fighting in Korea, Vietnam, Saudi Arabia, Kuwait, Iraq and Afghanistan. The images of assistance to the country is more like what President Roosevelt defined as neighbors helping neighbors.

Ukraine finds itself in a critical moment that is its counter offensive. Much rides on the military supply help that the United States and its NATO allies can provide.

We should not allow our political differences and divisions at home influence our assistance to the defense of Ukraine. The economic and political presence of a successful Ukraine represents a major contribution to free people and a great return on our investment.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Ucrania y el arte de la intervención militar

El 11 de septiembre fue un día de sorpresas dramáticas seguidas de preocupación y luego de ira. Ver en la televisión los golpes en las torres del World Trade Center era como una película de ficción y, sin embargo, era real.

La noticia del ataque al Pentágono más tarde se convirtió en una gran preocupación porque el 1er Escuadrón de Helicópteros de mi hijo volaba allí como parte de su rutina. Para el segundo día, la sorpresa y la preocupación se convirtieron en una profunda ira contra los terroristas que se

habían atrevido a entrar en nuestro espacio y hacer esto.

Se tomaron medidas inmediatas para encontrar y sancionar a Osama Bin Laden, quien fue identificado como el autor del ataque a los Estados Unidos. Estaba ubicado en Afganistán, un estado fallido involucrado en una guerra civil entre los talibanes y un grupo rebelde llamado Alianza del Norte.

Nuestro liderazgo inicialmente siguió nuestros instintos de venganza hasta que no lo hicieron. Lo que comenzó

como una cacería de Osama Bin Laden se convirtió en una política de cambio de régimen que condujo al fracaso total.

La tendencia a la participación directa estadounidense en la defensa o el cambio de gobiernos se remonta al menos a Corea. En ese caso, ayudamos con éxito a defender Corea del Sur hasta su línea de demarcación paralela 38 y luego decidimos usar nuestras tropas para invadir toda la península de Corea solo para perder ante las hordas chinas.

De manera similar, en Vietnam, enviamos más de medio millón de reclutas para luchar por un régimen que no pudo defenderse y volvió a perder. Los más de 58 mil muertos y los innumerables heridos se convirtieron en un triste comentario de nuestro fracaso.

La Guerra del Golfo de 1991 de 100 horas de Estados Unidos y sus socios de coalición en nombre de los países ricos en petróleo del Medio Oriente amenazados por Irak condujo a una segunda guerra iraquí con el propósito de cambiar el

régimen. La sangre y el tesoro gastados en ese esfuerzo dieron como resultado unas consecuencias caóticas que vieron una insurgencia mortal e ISIS que todavía atormenta el área.

Lo que ha funcionado para Estados Unidos y sus aliados es el apoyo a países que tienen la voluntad y están totalmente comprometidos a defender su independencia y principios democráticos sin importar la intervención militar externa. Este ha sido el caso de Israel que ha tenido que defender al país varias veces desde su proclamación de independencia el 14 de mayo de 1948.

Ucrania es otro gran ejemplo de un país y un pueblo comprometido y capaz de preservar su forma de vida y hacer crecer sus principios democráticos. No necesitan tropas extranjeras para venir y luchar en su suelo.

Lo que Israel ha necesitado a lo largo de los años ha sido la capacidad de recibir y utilizar con eficacia los últimos equipos y tecnologías militares disponibles de países amigos. Esto también es lo que Ucrania necesita actualmente y lo que Estados Unidos y sus aliados han estado brindando.

El rostro de la intervención militar en Ucrania es muy diferente de las imágenes de los soldados estadounidenses que luchan en Corea, Vietnam, Arabia Saudita, Kuwait, Irak y Afganistán. Las imágenes de ayuda al país se parecen más a lo que el presidente Roosevelt definió como vecinos ayudando a vecinos.

Ucrania se encuentra en un momento crítico que es su contraofensiva. Gran parte depende de la ayuda de suministro militar que pueden proporcionar los Estados Unidos y sus aliados de la OTAN.

No debemos permitir que nuestras diferencias y divisiones políticas en casa influyan en nuestra asistencia a la defensa de Ucrania. La presencia económica y política de una Ucrania exitosa representa una importante contribución a la libertad de las personas y un gran retorno de nuestra inversión.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of *LaVozColorado*. Comments and responses may be directed to News@lavozeolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de *LaVozColorado*. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozeolorado.com



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

www.lavozeolorado.com

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



A summer of unrelenting pot holes

ERNEST GURULÉ

As you read this, you, no doubt, are one of several million Americans who today ran across a pothole. The one you hit—if it was only one—may have even damaged your vehicle. But you are not alone; far from it! Every year 44 million drivers in the U.S. deal with the cost of repairs from hitting one of these unpleasant little nuisances. Potholes, no matter where you live, are a fact of life, an expensive fact of life.

The annual cost for repairing potholes, says AAA in a 2022 study, is around \$3 billion dollars. Your cost for personal vehicle repairs, it says, weighs in at around \$600. But all tolled, the national cost for vehicle repairs from pothole damage is a staggering \$26.5 billion.

Local governments do what they can to fix their roads, but no matter what they do, they're forever playing catch-up. For that, we can all thank Mother Nature and her four seasons, especially winter.

A pothole, science tells us, is caused when a crack appears on a road surface. The crack grows from the constant weight of vehicle traffic. When snow fills the crack, melts and freezes, it causes expansion. As this process repeats, the once imperceptible crack has suddenly grown into a hazard. A pothole. A municipal expense.

Pueblo is like a lot of places, though, said Pueblo Mayor Nick Gradisar. But the people he talks to think it's a lot worse. They also might have a point. "In the last ten years," said Gradisar, "we repaired virtually no roads in Pueblo." Of course, COVID didn't help things. Sales taxes in Pueblo and cities everywhere flatlined with the virus and municipalities were focused on other things. But that's changing.

The infrastructure legislation signed by President Biden includes an estimated \$110 billion in federal dollars for roads, bridges and a variety of transportation projects.



La Voz Staff Photo

States will be doling out funds for road repairs; municipalities will also pitch in with their own dollars.

The infrastructure legislation and the money to upgrade the city's roads couldn't come soon enough. "It's our number one complaint," said Pueblo native Gradisar. Cities like Pueblo will cobble together federal, state and local funds to get busy on this plague on public roadways. If the city can secure grants that can be used, they can fill in even more of these roadway pockmarks.

In Pueblo, one of the biggest efforts will be on the city's Prairie Avenue, a street that carries thousands of drivers each day on a north-south path on the city's south side. Once it's done, there's still a lot of work yet to be done on more than a few of the city's other roads. Of course, road repairs aren't just roads. "It's our number one complaint," said the Mayor. "When we do the repairs, we have to make sure we do sidewalks and handicapped (ramps) are done, too. It's expensive." Other high priority infrastructure jobs include Pueblo Boulevard and both Highways 50 and 96, two roads

central to traffic flow in the city but whose costs are shared with the state.

Pueblo is not unlike any city when it comes to road repairs, said Andrew Hayes, the city's Director of Pueblo Works. Almost everyone wants a better road, whether it's a main thoroughfare or a cul de sac. The plan, said Hayes, is to be as preemptive as possible.

In 2021, said Hayes, it was obvious that the city needed to address roads that were overdue for repairs. "The Mayor threw down the gauntlet," he remembered. "This is your job." Budgets for road repairs doubled and, said Hayes, "We've been able to get a lot of projects done." "How do we pick the roads" to repair," he asked. "It's not always the worst (that get attention)." It depends on the types of repairs. "If you can maintain road integrity early enough," costs go down.

A lot of things go into making decisions on what gets to the top of the 'to do' list, said Hayes. Things that go into making choices include "soil, water, sewer, sidewalks and utilities," he said. Costs can quickly soar into the millions (of dollars).

While residents may think their street is overdue for repair, that doesn't mean the city sees things the same way, said Hayes. "It's not always the worst," he said when setting repair agendas. It depends on types of repairs and, of course, the costs. But the whole idea, said the retired Naval officer and civil engineer, is to do repairs early "before the (conditions) get worse." It's not a novel idea that a municipality should be responsible for damage caused by a pothole to a vehicle, but it doesn't always work out that way. You can file a claim against the local government, but it's the municipality that ultimately determines whether to settle or not. But filing a claim is always a good prerequisite to filing a civil lawsuit.

Un verano de baches implacables

Mientras lee esto, usted, sin duda, es uno de varios millones de estadounidenses que hoy se encontraron con un bache. El que golpeó, si fue solo uno, incluso puede haber dañado su vehículo. Pero tú no estás solo; ¡lejos de ahí! Cada año, 44 millones de conductores en los EE. UU. lidian con el costo de las reparaciones por sufrir una de estas pequeñas molestias desagradables. Los baches, sin importar dónde viva, son un hecho de la vida, un costoso hecho de la vida.

El costo anual de reparación de baches, dice AAA en un estudio de 2022, ronda los 3 mil millones de dólares. El costo de las reparaciones de su vehículo personal, dice, pesa alrededor de 600 dólares. Pero en total, el costo nacional de las reparaciones de vehículos por daños causados por baches es la asombrosa cifra de 26,500 millones de dólares.

Los gobiernos locales hacen lo que pueden para arreglar sus caminos, pero no importa lo que hagan, siempre están tratando de ponerse al día. Por eso, todos podemos agradecer a la Madre Naturaleza y sus cuatro estaciones, especialmente el invierno.

Un bache, nos dice la ciencia, se produce cuando aparece una grieta en la superficie de la carretera. La grieta crece por el peso constante del tráfico de vehículos. Cuando la nieve llena la grieta, se derrite y se congela, provoca la expansión. A medida que este proceso se repite, la grieta que alguna vez fue imperceptible se convirtió repentinamente en un peligro. Un bache. Un gasto municipal.

Sin embargo, Pueblo es como muchos lugares, dijo el alcalde de Pueblo, Nick Gradisar. Pero la gente con la que habla piensa que es mucho peor. También podrían tener un punto. "En los últimos diez años", dijo Gradisar, "prácticamente no reparamos caminos en Pueblo". Por supuesto, COVID no ayudó en las cosas. Los impuestos sobre las ventas en Pueblo y ciudades de todo el mundo se estancaron con el virus y los municipios se centraron en otras cosas. Pero eso está cambiando.

La legislación de infraestructura firmada por el presidente Biden incluye un estimado de \$110 mil millones en dólares federales para carreteras, puentes y una variedad de proyectos de transporte. Los estados repartirán fondos para la reparación de carreteras; los municipios también contribuirán con sus propios dólares.

La legislación de infraestructura y el dinero para mejorar las carreteras de la ciudad no pudieron llegar lo suficientemente pronto. "Es nuestra queja número uno", dijo Gradisar, nativo de Pueblo. Ciudades como Pueblo reunirán fondos federales, estatales y locales para ocuparse de esta plaga en las vías públicas. Si la ciudad puede asegurar subvenciones que se pueden usar, pueden llenar aún más de estas marcas de viruela en las carreteras.

En Pueblo, uno de los mayores esfuerzos será en la Prairie Avenue de la ciudad, una calle que transporta a miles de conductores todos los días en un camino de norte a sur en el lado sur de la ciudad. Una vez que esté terminado, todavía queda mucho trabajo por hacer en más de unas pocas de las otras carreteras de la ciudad. Por supuesto, las reparaciones de carreteras no son solo carreteras. "Es nuestra queja número uno", dijo el alcalde. "Cuando hacemos las reparaciones, tenemos que asegurarnos de que también se hagan las aceras y las (rampas) para discapacitados. Es caro." Otros trabajos de infraestructura de alta prioridad

incluyen Pueblo Boulevard y las dos carreteras 50 y 96, dos vías centrales para el flujo de tráfico en la ciudad pero cuyos costos se comparten con el estado.

Pueblo no es diferente a cualquier ciudad cuando se trata de reparaciones de carreteras, dijo Andrew Hayes, director de Pueblo Works de la ciudad. Casi todo el mundo quiere una carretera mejor, ya sea una vía principal o un callejón sin salida. El plan, dijo Hayes, es ser lo más preventivo posible.

En el 2021, dijo Hayes, era obvio que la ciudad necesitaba reparar las carreteras que estaban atrasadas. "El alcalde tiró el guante", recordó. "Este es tu trabajo". Los presupuestos para reparaciones de carreteras se duplicaron y, dijo Hayes, "hemos podido realizar muchos proyectos". "¿Cómo elegimos los caminos" para repararlos?, preguntó. "No siempre es lo peor (lo que llama la atención)". Depende del tipo de reparaciones. "Si puede mantener la integridad de la carretera lo suficientemente pronto", los costos bajan.

Hay muchas cosas que intervienen en la toma de decisiones sobre lo que llega a la parte superior de la lista de "cosas por hacer", dijo Hayes. Las cosas que intervienen en la toma de decisiones incluyen "suelo, agua, alcantarillado, aceras y servicios públicos", dijo. Los costos pueden dispararse rápidamente a millones (de dólares).

Si bien los residentes pueden pensar que su calle está atrasada para repararse, eso no significa que la ciudad vea las cosas de la misma manera, dijo Hayes. "No siempre es lo peor", dijo al establecer agendas de reparación. Depende

¿Que Pasa? what's happening?

exhibits

Join them on Thursday, July 20th from 5-9pm, for the Taste of Mexico Pop-Up Art Gallery opening, curated by MagPie Arts Collection in collaboration with Denver-based artist Moe Gram. The Pop-Up Gallery will feature artworks from artists Victor Escobedo, Cal Duran, and Diego Flores. All three artists will have featured works in the gallery space through Sunday. Stop in and browse from a collection of prints + originals ranging in price from \$50 - \$500.



Photo courtesy: Diego Flores Instagram

Únase a nosotros el jueves 20 de julio de 5 a 9 p. m. para la inauguración de la galería de arte emergente Sabor de México (Taste of Mexico), organizada por MagPie Arts Collection en colaboración con el artista Moe Gram de Denver. La galería emergente contará con obras de arte de

los artistas Victor Escobedo, Cal Duran y Diego Flores. Los tres artistas estarán presentando obras en la galería hasta el domingo. Deténgase y explore una colección de obras impresionantes + originales que varían en precio desde \$50 - \$500.

community



Photo courtesy: Denver's Children Museum

Explore 60,000 square feet of outdoor fun for free. They're keeping Joy Park and Adventure Forest open from 4:30 p.m. - 8 p.m. (or dusk) on the third Friday of each month, in collaboration with Denver Parks and Recreation. Prepare for climbing, digging, zip-lining, splashing, all-in play by bringing sunscreen, towels, a change of clothes and extra socks. Please note: Joy Park Free Nights are rain or shine. In the case of severe weather, Joy Park and Adventure Forest will close. Except for the restrooms, the inside of the Museum will be closed. Pets are not allowed in Joy Park. Service dogs are always welcome. open from 4:30 - 8 pm (or dusk) on the third Friday of each month, May - September, in collaboration with Denver Parks and

Recreation. Visit <https://www.mychildsmuseum.org/events/EventDetail/joy-park-free-nights-jul2023> for more information.

Explore 60 mil pies cuadrados de diversión al aire libre de forma gratuita. Mantendrán abiertos Joy Park y Adventure Forest desde las 4:30 pm - 8 pm (o anochecer) el tercer viernes de cada mes, en colaboración con Denver Parks and Recreation. Prepárese para escalar, excavar, lanzarse en tirolesa, chapotear, jugar con todo y traer bloqueador solar, toallas, una muda de ropa y calcetines adicionales. Tenga en cuenta: las noches gratis de Joy Park llueva o truene. En caso de mal tiempo, Joy Park y Adventure Forest cerrarán. A excepción de los baños, el interior del Museo permanecerá cerrado. No se permiten mascotas en Joy Park. Los perros de servicio siempre son bienvenidos. abierto de 4:30 a 8 pm (o al anochecer) el tercer viernes de cada mes, de mayo a septiembre, en colaboración con Denver Parks and Recreation. Visite <https://www.mychildsmuseum.org/events/EventDetail/joy-park-free-nights-jul2023> para obtener más información.

Que Pasa? is compiled by La Voz Staff. To submit an event for consideration please email attractions@lavozeolorado.com with Que Pasa in the subject line by Friday at 5 p.m.

MOVE YOUR CITY



WE'RE HIRING!

All positions include \$4,000 Signing Bonus.



OPERATORS
\$24/hr



MECHANICS
\$30.25/hr



BODY SHOP TECHS
\$27.98/hr



Scan QR code to Apply or go to rtd-denver.com/careers





The Denver Broncos have a new alternate helmet

BRANDON RIVERA

The Denver Broncos announced they would be revealing a new alternative helmet on Tuesday July 25th to fans at Dove Valley. The Denver Broncos had previously teased on Social Media that the reveal of a new alternative helmet was in the works.

With several other teams revealing alternate helmets and uniforms this week including the Cleveland Browns, which showed fans a white helmet with Browns orange and black as trim a lot of speculation that teams will be revealing an all white helmet with an alternate uniform.

While it's still unclear if the Broncos will be part of all white the trend there have been some fan made ideas that have been floating around the internet for the past couple years, with some taking on a version of Denver's Crush uniforms to all white out uniform from head to toe.

Despite defeating the New York Yankees over the

Los Denver Broncos tienen nuevo casco alternativo

Los Denver Broncos anunciaron que revelarían un nuevo casco alternativo el martes 25 de julio a los fanáticos en Dove Valley. Los Denver Broncos se habían burlado previamente en las redes sociales de que se estaba preparando la revelación de un nuevo casco alternativo.

Con varios otros equipos que revelaron cascos y uniformes alternativos esta semana, incluidos los Cleveland Browns, que mostraron a los fanáticos un casco blanco con el naranja y el negro de los Brown como adorno, muchas especulaciones de que los equipos revelarán un casco completamente blanco con un uniforme alternativo.

Si bien aún no está claro si los Broncos serán parte de la tendencia completamente blanca, ha habido algunas ideas hechas por fanáticos que han estado flotando en Internet durante los últimos dos años, y algunos adoptaron una versión de los uniformes Crush de Denver para todo el uniforme blanco. De la cabeza a los pies.

A pesar de derrotar a los Yankees de Nueva York durante el fin de semana (que también están en el último lugar de su división), los Colorado Rockies todavía tienen el peor récord en la Liga Nacional, dos juegos detrás de los Nacionales de Washington, quienes están 24 juegos detrás de los Bravos de Atlanta, líderes de su división.

Los Rockies regresaron de la pausa del Juego de Estrellas con el MVP del Juego de Estrellas de la MLB en Elias Díaz, ayudando a la Liga Nacional a ganar su primer juego en nueve temporadas. Elias apareció en su primer Juego de Estrellas a la madura edad de 32 años. Díaz conectó

un jonrón de dos carreras en la octava entrada para darle a la Liga Nacional una victoria de 3-2 sobre la Liga Americana la semana pasada.

Los Rockies regresaron a Coors Field el viernes para recibir a los Yankees de Nueva York, donde derrotaron a los Yankees dos juegos a uno después de una pelea en el tercer juego el domingo que sorprendió a los Yankees. Los Yankees lideraron a Colorado 3-1 en el sexto, pero Colorado peleó duro en el octavo, anotando cuatro carreras para tomar una ventaja de 5-3.

Nueva York empató el juego en el noveno con dos carreras que enviaron el juego del domingo a entradas extra. Sin anotar en el 10, ambos equipos salieron en el 11 con la intención de ganar y Nueva York parecía estar en camino después de agregar dos carreras en la parte alta del 11. Afortunadamente, los Rockies tenían a Noland Jones, quien empató el juego con un pop de dos carreras al jardín central izquierdo. Alex Trejo disparó un tiro profundo a la izquierda para la victoria final sobre los Yankees de Nueva York.

En otros deportes, los Denver Nuggets concluyeron la liga de verano con fanáticos extasiados por lo bien que el Gerente General ha facilitado sangre nueva en la cancha. Hunter Tyson, Julian Strawther y Peyton Watson se presentaron en la liga de verano dando a los fanáticos un suspiro de alivio después de perder a Bruce Brown, Jeff Green y Jack White a principios de este mes.

Si bien los Nuggets parecen mucho más jóvenes con el equipo de verano, no hay duda de que han logrado agregar

New York tied the game in the 9th with two runs sending Sunday's game into extra innings. With no scoring in the 10th, both teams came out in the 11th with the intent to win and New York appeared to be on their way after adding two runs in the top of the 11th. The Rockies fortunately had Noland Jones who tied up the game with a two run pop to left-center-field. Alex Trejo blasted a shot to deep left for the walk-off win over the New York Yankees.

In other sports the Denver Nuggets wrapped up the summer league with fans ecstatic at how well General Manager has facilitated new blood on the court. Hunter Tyson, Julian Strawther and Peyton Watson all showed out in the summer league giving fans a sigh of relief after losing Bruce Brown, Jeff Green and Jack White earlier this month.

While the Nugget look a lot younger with the summer squad, there's no doubt that they've succeeded in adding depth to their championship squad.

profundidad a su equipo de campeonato.

WaterWorld

Obtenga vibraciones de verano ilimitadas con un pase de temporada 2023.

WaterWorldColorado.com

Experiencia de 50 toboganes y atracciones en el parque acuático más grande de Denver. ¡Diviértase sin fin en el verano con un Seasonal Splash Pass o compre boletos de admisión de un día en línea al mejor precio!

El estacionamiento es gratuito. Los picnics son bienvenidos.

8801 N. Pecos Street
Federal Heights, CO 80260

Bazaar Festivals 2023

Holy Trinity

- 7595 N. Federal Blvd., Westminster
Friday July 21 - Saturday July 22
Contact (303) 428 - 3594

Assumption of the Blessed Virgin Mary

- 2361 E 78th Ave., Denver
Friday July 28 - Sunday July 30
Contact (303) 288 - 2442

St. Cajetan

- 299 Raleigh St.
Friday August 4 - Sunday August 6
Contact (303) 922 - 6303

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavoze.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Obtenga ingresos adicionales como contratista independiente.

Buscamos personas para entregar periódicos a los negocios un día a la semana.

- Debe tener licencia de conducir válida y un vehículo confiable.
- Se requiere un record de manejo limpio/actual y prueba de seguro.
- Se prefiere experiencia previa en entregas, servicio al cliente o relacionados.

llame al 303-936-8556

SEVICE DIRECTORY

ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters
from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call 719-325-9941.

102 S. Tejon St, Ste 1100,

Colorado Springs

Se Habla Español.



MEl Mundo



CONTINUA DE PÁGINA 5

píldora anticonceptiva estará disponible sin receta para mujeres de todas las edades. Es probable que la píldora, Opill, esté disponible sin receta a principios del próximo año. Más de 100 países han hecho que la píldora anticonceptiva esté disponible sin receta. En mayo, un panel de la FDA votó por unanimidad para recomendar que la píldora esté disponible sin receta. Opill tiene un historial de seguridad y eficiencia en la prevención de embarazos.

Un verano de baches implacables

CONTINUA DE PÁGINA 7

de los tipos de reparaciones y, por supuesto, de los costes. Pero la idea general, dijo el oficial naval e ingeniero civil retirado, es hacer las reparaciones temprano "antes de que (las condiciones) empeoren". No es una idea novedosa que un municipio deba hacerse cargo de los daños causados por un bache a un vehículo, pero no siempre resulta así. Puede presentar un reclamo contra el gobierno local, pero es el municipio el que finalmente determina si se llega a un acuerdo o no. Pero presentar un reclamo siempre es un buen requisito previo para presentar una demanda civil.

Nuestro Gobierno Alcade de Denver

CONTINUA DE PÁGINA 4

ex-alcaldes Federico Peña, Wellington Webb y John Hickenlooper (actual Senador). El alcalde Johnston dijo lo siguiente: "La esencia de la democracia es que requiere nuestra capacidad para hacer algo que se siente antinatural. Amar a los que son diferentes a nosotros. Creer en ellos, trabajar con ellos, sacrificarse por ellos, entregarse por ellos. Ese es nuestro sueño de Denver".

New Denver Mayor delivers message of hope, optimism and encouragement

CONTINUED FROM PAGE 1

That pledge called for 'dreaming, serving and delivering' what he called an essence of democracy empowering every citizen of the city to move ahead.

Also taking the oath with Johnston at the Ellie Calkins Opera House were members of the Denver City Council with whom he will have to work to cobble together his agenda. The 13-member council, for the first time, will be dominated by women. Nine of its members are women and six are Latinas, including Flor Alvidrez, who will be representing council District 7. Alvidrez gave Johnston's speech high marks for its optimism and its call for results.

"I think him acknowledging the reality of where we're at and being courageous enough to believe that we can solve these large problems," was what Alvidrez liked best in Johnston's short but uplifting inaugural address. "I also think the thing I carried away is how he talked about it being a team effort and that everyone is part of the team."

The 48-year-old Johnston enters what many believe to be the most powerful political position in the state with a blue-ribbon résumé. Johnston has served in elected office as a member of the state legislature. He also brings a long tenure as an educator and school administrator.

Johnston, married to a Denver Deputy District Attorney, is father to three young children. It is perhaps one of the reasons he seems to exude an optimism for the future, one that as mayor, he will play a major part in

shaping.

For Johnston and the city to succeed, he will have to figure out how to meet some very immediate and daunting challenges. One is a homelessness crisis, an issue he repeatedly underscored in his campaign.

"Our dream for Denver," he said, "is when you land at your lowest, without a job or a place to stay, shackled by addiction or struggling with mental illness, we will not judge you or give up on you. We will give you a home, we will get you help, we will get you healed."

Johnston also assured the several hundred who came to the inauguration, including former Denver mayors Federico Peña, Wellington Webb and now Senator John Hickenlooper, that he also wants to find a way to stem the tide of people moving out of Denver because of real estate prices that have steadily risen and a spike in violent crime.

While the city has emerged from a seemingly interminable pandemic, some of the virus's lingering residue remains. Once listed as the state's number one tourist attraction, the 16th Street Mall no longer reflects vibrancy and an air of enjoyment. The mall is in the midst of a huge construction project designed to return it to its glory days.

Johnston is also the man now pulling the switches at DIA, now ranked as the third busiest airport in the world. The airport is also undergoing a serious facelift in what is known as the 'Great Hall.' DIA passenger levels are up but for those who remember when it was streamlined and easy on the eye, many say it is now akin to watching a

surgical procedure in real time.

Johnston and his staff, along with City Council, must also figure out a way to address another highly visible scar left by the pandemic, a downtown whose occupancy rate has steadily inched up with once reliable firms now finding new homes and a workforce more than happy to work from home just as they did during the pandemic.

Once a dreamliner of a business hub for the entire region and that greeted more than 100,000 workers each day, Denver now finds itself struggling to right itself and rebrand as a certifiable gem and not costume jewelry.

A new mayor with a new vision also means a day of celebration and Inauguration Day in the city was no different this time. Denver Union Station was ground zero for the Johnston era celebration that stretched into a nearly perfect summer evening. It featured a menu of live entertainment, food and drink from the brick-and-mortar restaurants to a squadron of food trucks serving everything from crepes to carnitas.

Johnston, like other Denver mayors will be accorded a honeymoon as he settles in picking a cabinet and finding his footing. But his succinct day one message echoed the sentiments of another not that long-ago youthful politician who also dared to inspire.

"If you wish to build a ship, do not divide the men and women into teams and tell them to simply go and gather wood," the late John F. Kennedy used to say. "Instead, inspire them to long for the sea."

Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

Follow us

www.facebook.com/lavoze.com



Follow us

@LaVozColorado



The 2023 Lexus RX 350h, a powerhouse on the road

LA VOZ STAFF

The 2023 Lexus RX is a golden child of the auto family. Its high performance combined with its Luxury design, safety features, convenience and space make it a top luxury vehicle on today's highways.

The 2023 Lexus RX is equipped with a 2.5 liter hybrid engine, electronically controlled vehicle transmission (ECVT), and all-wheel drive.

For your safety and convenience, the 2023 Lexus RX 350h is equipped with Lexus Safety System, lane tracing assist, road sign assist, Pre-collision System with pedestrian detection, all-speed dynamic radar cruise control, lane departure alert with steering assist, intelligent high beam headlamps and more. A driver favorite is the blind spot monitor with rear cross traffic alert, 10 airbags, brake assist with Smart Shop technology, and much more.

The 2023 Lexus RX 350h's interior is equipped with 14" touchscreen display, WiFi connect, auto compatibility, driver connect with Cloud navigation. Added features include, front heated and ventilated seat, wireless charger, power adjustable front seats, Lexus Memory System for driver's seat and more. Its exterior is equipped with Bi-LED headlamps, power tilt and slide moonroof, and roof rails.

The 2023 Lexus RX 350h registered 36-mpg between city and highway driving, a pretty impressive and environmentally conscious result. Drive to your nearest Lexus dealership and test drive this luxurious, yet powerful,

safe, well-rounded vehicle. Not only is it's eye candy to its many admirers, but it delivers the Lexus quality.



Photo courtesy: Lexus

El Lexus RX 350h 2023, una potencia en la carretera

LA VOZ STAFF

El Lexus RX 2023 es un hijo de oro de la familia de automóviles. Su alto rendimiento combinado con su diseño de lujo, características de seguridad, conveniencia y espacio lo convierten en un vehículo de lujo superior en las carreteras de hoy.

Para su seguridad y comodidad, el Lexus RX 350h 2023 está equipado con Lexus Safety System, asistencia de seguimiento de carril, asistencia de señales de tráfico, sistema de precolisión con detección de peatones, control de crucero de radar dinámico para todas las velocidades, alerta de salida de carril con asistencia de dirección, faros de luz alta y más. Uno de los favoritos de los conductores es el monitor de punto ciego con alerta de tráfico cruzado trasero, 10 bolsas de aire, asistencia de frenado con tecnología Smart Shop y mucho más.

El interior del Lexus RX 350h 2023 está equipado con una pantalla táctil de 14", conexión WiFi, compatibilidad automática, conexión del conductor con navegación en la nube. Las características adicionales incluyen asiento delantero con calefacción y ventilación, cargador inalámbrico, asientos delanteros ajustables eléctricamente, sistema de memoria Lexus para el asiento del conductor y más. Su exterior está equipado con faros delanteros Bi-LED, techo eléctrico inclinable y corredizo y rieles en el techo.

El Lexus RX 350h 2023 registró 36 mpg entre conducción en ciudad y en carretera, un bonito resultado impresionante y respetuoso con el medio ambiente. Diríjase a su concesionario Lexus más cercano y pruebe

este vehículo lujoso, potente, seguro y completo. No solo es atractivo para sus muchos admiradores, sino que ofrece la calidad de Lexus todos los años.



Photo courtesy: Lexus

El nuevo alcalde de Denver envía un mensaje de esperanza, optimismo y aliento

CONTINUA DE PÁGINA 1

de la ciudad para avanzar.

También prestaron juramento con Johnston en la Casa de la Ópera Ellie Calkins, miembros del Concejo Municipal de Denver con quienes tendrá que trabajar para improvisar su agenda. El consejo de 13 miembros, por primera vez, estará dominado por mujeres. Nueve de sus miembros son mujeres y seis son latinas, incluida Flor Alvidrez, quien representará al distrito 7 del consejo. Alvidrez le dio al discurso de Johnston altas calificaciones por su optimismo y su llamado a resultados.

"Creo que él reconoció la realidad de dónde estamos y fue lo suficientemente valiente como para creer que podemos resolver estos grandes problemas", fue lo que más le gustó a Alvidrez en el breve pero edificante discurso inaugural de Johnston. "También creo que lo que me impresionó es cómo habló sobre que es un esfuerzo de equipo y que todos son parte del equipo".

Johnston, de 48 años, ingresa a lo que muchos creen que es la posición política más poderosa del estado con un currículum de cinta azul. Johnston se ha desempeñado en cargos electos como miembro de la legislatura estatal. También trae una larga permanencia como educador y administrador escolar.

Johnston, casado con una fiscal de distrito adjunto de Denver, es padre de tres niños pequeños. Es quizás una de las razones por las que parece exudar optimismo por el futuro, uno en el que, como alcalde, jugará un papel importante en la configuración.

Para que Johnston y la ciudad tengan éxito, tendrá que descubrir cómo enfrentar algunos desafíos muy inmediatos

y de enormes proporciones. Uno es una crisis de personas sin hogar, un problema que subrayó repetidamente en su campaña.

"Nuestro sueño para Denver", dijo, "es cuando aterrices en tu punto más bajo, sin trabajo o un lugar donde quedarte, encadenado por la adicción o luchando contra una enfermedad mental, no te juzgaremos ni nos daremos por vencidos. Te daremos un hogar, te conseguiremos ayuda, te curaremos".

Johnston también aseguró a los cientos de personas que asistieron a la inauguración, incluidos los ex-alcaldes de Denver Federico Pe a, Wellington Webb y ahora el senador John Hickenlooper, que también quiere encontrar una manera de detener la ola de personas que se mudan de Denver debido a los precios inmobiliarios que han aumentado constantemente y un aumento en los delitos violentos.

Si bien la ciudad ha emergido de una pandemia aparentemente interminable, quedan algunos de los residuos persistentes del virus. Una vez catalogado como la atracción turística número uno del estado, la 16th Street Mall ya no refleja vitalidad ni un aire de diversión. El centro comercial se encuentra en medio de un gran proyecto de construcción diseñado para devolverlo a sus días de gloria.

Johnston es también el hombre que ahora maneja los interruptores en DIA, ahora clasificado como el tercer aeropuerto más transitado del mundo. El aeropuerto también está experimentando una remodelación importante en lo que se conoce como el "Gran Salón". Los niveles de pasajeros de DIA han aumentado, pero para aquellos que recuerdan cuando era más aerodinámico y agradable a la vista, muchos dicen que ahora es similar a ver un procedimiento quirúrgico. en tiempo real.

Johnston y su personal, junto con el Concejo Municipal, también deben encontrar una manera de abordar otra cicatriz muy visible que dejó la pandemia, un centro cuya tasa de ocupación ha aumentado de manera constante con empresas que alguna vez fueron confiables y que ahora están encontrando nuevos hogares y una fuerza laboral más que feliz de trabajar desde casa tal como lo hicieron durante la pandemia.

Denver, que alguna vez fue un centro de negocios de ensueño para toda la región y recibió a más de 100 mil trabajadores todos los días, ahora se encuentra luchando por enderezarse y cambiar su marca como una joya certificable y no como una joya de fantasía.

Un nuevo alcalde con una nueva visión también significa un día de celebración y el Día de Inauguración en la ciudad no fue diferente esta vez. Denver Union Station fue la zona cero de la celebración de la era Johnston que se prolongó hasta convertirse en una tarde de verano casi perfecta. Presentaba un menú de entretenimiento en vivo, comida y bebida desde los restaurantes tradicionales hasta un escuadrón de camiones de comida que servían de todo, desde crepas hasta carnitas.

A Johnston, al igual que a otros alcaldes de Denver, se le otorgará una luna de miel mientras se acomoda en elegir un gabinete y encontrar su equilibrio. Pero su mensaje reducido del día uno se hizo eco de los sentimientos de otros, no ese joven político de hace mucho tiempo que también se atrevió a inspirar.

"Si deseas construir un barco, no dividas a los hombres y mujeres en equipos y les digas que simplemente vayan a recoger leña", solía decir el difunto John F. Kennedy. 'En cambio, inspíralos a anhelar el mar'.

***"Uno siempre vuelve a los lugares
donde amó a la vida"***

***Celebrating 49 years as Colorado's
number one Bilingual Newspaper***

***Celebrando 49 años como el periódico
bilingüe numero uno de Colorado***